

Estat sinó d' una empresa particular; lo rebut fou pagat y després li digueren: *no l' portin més per que ara tenim un queſe castellà*. Sense aquesta manifestació, es ben cert que rès diríam, puig tothom està en lo seu dret de suscriures y deixar la suscripció sempre que ho vulguin ó ls hi convinguin, ni tampoch ho faríam per la qüestió de diners, puig no ns vé d' una ni de deu suscripcions; però convé fer constar aquests dos fets per demostrar una vegada més que no som nosaltres los intransigents, puig no es intransigència estimar lo que es nostre, sinó que ls verdaders intransigents, son los que guiat per los polítics madrilenys y per la premsa mercantilista, no tenen prou criteri pèra pensar per son compte y s' escullen als que ara y sempre han treballat, no pera enlavar y enriquir aquesta nació digna de millor sort, sinó pera ensorrallar y envilirla.

Industria nacional

L' altre dia va arribar á Barcelona un extranger y tan bon punt baixá del vagó preguntà quan sortia l' tren de Valencia. Al dirli que ja havia sortit, l' home s' dirígi cap al moll y de totas passades volia embarcarse pera Valencia. Tanta pressa cridà l' atenció de la policia que li feu diferents preguntes que l' interpelat se resistia á contestar. Per si poguera ferlo cantar y explicà que venia á recullir una filla d' un capitá condemnat á presidi per desfalch, qual filla devia entregarli un chèque al portador per valor d' alguns milions.

Lo bon home estava tan convenstut de la realitat de l' *affaire*, que no va volgut creure á la policia y exigia una indemnisió.

Son tants los timos que s' efectuan ab extrangers, que la cosa pren caracters verdaderament graves. A moltes personas los hi estranya que ls extrangers se deixin pescar com á babaus, y que ab tramas tan burdias cayguin á la llosa; però ls que aixís pensan, no saben que les terras extrangeras no poden estar més abonadas pera aquesta classe de timos, no perque ls extrangers siguin uns *llués*, sinó per la mala anomenada que tenen los espanyols.

Pera ls extrangers Espanya es un pays fantàstich ahont tot lo extraordinari, sia bò dolent, més això últim que lo primer, té cabuda; pera ell's article de fe qu' encara aném ab lo trabuc al coll y las donas ab punyal, que no hi ha més justícia que la despòtica, que ls que manan disposan de vidas y hisendas y que hi ha milers de tresors enterrats.... No negarem que aquí passan coses que no succeixen en los demés payssos, però d' això á creurer les mil historietas que s' inventan los timadors, hi ha molta distància.

De totes maneres, hi ha que convenir en que aquesta classe de timos se repeiteixen ab tanta freqüència, que han arribat á constituir á Espanya una *industria nacional*.

—*Jo, replica i rep acostantsm decidan.*
En Cisquet se l' mirá de fit á fit y llenant llambregada expressiva, digué ab dolsa vèu:

—*Siguem amics?*

—*De tot mon cor, respondugué son rival.*

Y abraçantse fortament, corregueren llàgrimas de tendresa per las frescas y falgueres galtas, y fent brasset y voltats per ab dues col·llas, lo condühirem á la casa payral.

Sens dubte que algun de mos llegidors dirà en son dins:

—*«Quins romansos d' escriurer!»*

Ja te rahó; emperò, ab tot y això, no deix de mostrar la contalla d' aquicixa historietà, dos grans virtuts de la rassa catalana: la valentia y la bondat de cor.

ANTÓN TORRENT, PBR.

Comentaris

Un quento.... gracieus

Ahir nos contava un amich, la següent historietà, que publiquèm per la *gracia* que té.

Fá algún temps—deya l' mentat amich—qu' en un poble de la Manxa, *de cuyo nombre no me acuerdo*, hi havia una epidèmia no classificada en los analis de la medicina, que atacava las orellas dels individuos viciosos, produint sa cangrena y moltes vegadas la mort.

Gran nombre de personas foren víctimes del microbi descobert pel Dr. Jordi, sense que ls metges encarregats de la salut pública fessin res per deturar tan mortifera malaltia; ans al contrari, feyan tot lo possible pèra que s' estengués considerablement per las moltas visitas que cobravan á prèus elevadíssims.

Los periòdics de la localitat, no n' parlavan de la tal epidèmia, perque ls mateixos metges se cuidavan de fer retirar—pagant de 5 á 10 duros cada setmana—los anuncis dels específics preventius y curatius de la malaltia. Un periòdic no hi va voler entrar en aquesta martingala, y sense fer cas de metges, enfermers, ni malalts, las emprengué contra tots combatent la malaltia á foch, qu' es lo millor antisèptic.

Un dia l' tal periòdic publicà una terrible *carretilla*, que va deixar blaus á tota la patuleya que vivian dels vics y desgracias dels tontos. Los autors de l' article esperaven que aquest fos denunciat, ó quan menys, que las amenassas dirigidas als redactors s' haguessin portat á cap, puig ho tenian tot tan ben dispost, que algú no hauria anat á Roma per la penitència. Ademés, en previsió de lo que pogués ocurrir, tenian més de vint persones que havien recorregut tots los hospitals, pera en cas convenient servir de testimonis. Res va passar, perque en lloc d' una *pallissa* van rebre los valents y decidits redactors del periòdic gran nombre de felicitacions de personas sanas de la població.

cotarro. Gamazo, tot menos Sagasta *et sic de ceteris*. Tots, grossos y petits, no tenen altra dèria que la seva vanitat y l' seu interès personal, puig del pays ni se'n recordan.

Sembla que de tot aquest embull, ne sortirà la pujada d' en Sagasta, no perque l' home del tupé n' tingui ganas, puig ho veu tot molt fosch, sinó perque la tropa menuda apreta. Dos anys de no firmar nòmina, no ho resisteix ningú y d' aqui vindrà necessàriament la crisi pera fer lloc als que no tenen altre patrimoni que l' presupost. La gana es mala conselleria y Déu sab de lo que serian capassos, los que fan la nostra felicitat començant per posar-se bé ells.

Tal vegada las cosas no vagin tan precipitadas com desitjan los impacents, però de tots modos, la interinitat actual no pot durar, puig ningú s' entén. Dihen los telegramas que ab motiu de posar á la firma de la Regent lo decret disposant s' efectuhi eleccions de diputats provincials, per allá al Mars, se plantejarà la qüestió de confiança y tindràs cambí de govern. Podrà ser, però no ho creyèm, puig la situació d' Espanya està massa embolicada, pera que s' enredin ab unes eleccions generals. Mentre subsisteixi l' perill carlí, anirèm menjant y coyent, arreglant las averías ministerials ab pegats de ciment, y després.... *Dios dirá.*

Crónica teatral

Las Quatre Barras

Lo diumenge prop-passat tingué lloc en aquesta simpàtica societat, que cada dia treballa ab més fè per la cultura de la nostra terra, l' estreno d' un juguet còmic líric en un acte titolat «Un Casament modernista».

La obra està feta sense pretensions y al sol objecte de que hi puga lluir las facultats lo distingit aficionat Sr. Ribal, qui hi representa sis tipus distints, fentne de cada un d' ells una veritable creació, à la que hi ajuda de bon segur lo sostingut del dialech en lo que hi abundan xistosos acudits de bona llei ab escenes veracions còmicas y de ben trobat efecte.

Hi ha en la obra uns quants números de música de senzilla factura però tots els molt ben encertats, que mereixeran los honors de la repetició.

Al acabàrse la representació de l' esmentat juguet, en lo que hi feren una tasca molt remarcable la Sra. Mestres y ls Srs. Ribal, Quintana y Lerín, foren cridats á la escena entre grans picaments de mans, los autors, resultant esserho de la lletra, nostre estimat company y bon amich lo jove escriptor en Lluís Benaiges, a qui felicitèm de tot cor per l' èxit obtengut.

L' autor de la música, segons se'ns manifiesta, es un celebrat mestre.

—*romput lo sufragi? Cap, y d' aquí que se ls escolti com qui sent plourer, convenst de que no es més que música celestial pera engatussar badochs.*

—*Purificar lo sufragi! Bons están los temps p'ra puritanismes d' aquesta classe, puig los mateixos que se'n declaran partidaris saben molt b' que la seva vida política sols se nordicx de la corrupció, y que lo dia que l' vot fos una veritat, sería lo del seu judici final.*

Que ls cregui qui no 'ls coneix.

Lo de sempre

Desde que l' govern va encarregarse de pagar las atencions de primera enseñanza, sense bestreuer ell cap diner sinó cobrantlo dels ajuntaments, los pobres mestres van encara més malament qu' avans. Provincias que ab l' antic sistema pagavan correntment als mestres, ara ni menys se recordan de firmar nòmina, tant temps f' que no n' han vist cap. Si no recordèm mal, la de Burgos se troba en aquest cas, y la de Valencia també. En aquesta última hi ha mestre que solzament ha cobrat á rahó de 3 céntims diaris; altres á 5 y 8 céntims, quantitat tan crescudas, que ben segur no debian sapiguer ahont posarlas per por que la farum de l' or no cridés la cobiçia dels roders d' aquella terra.

Més ó menys tots los mestres d' Espanya van atraçats en lo cobro dels seus insignificants havers y per lo vist deuenir haber resolt lo problema de viurer del ayre del cel, puig ab los pochos diners que per etzar arriban á las seves mans, encare no n' tenen pera menjar una vegada al dia, suposant que no s'igan *gourmets* y que s' contentin ab un plat de trufas y ab un altre de cols.

Sense anar tan lluny, la província de Tarragona dèu als mestres prop de 500 mil pessetas, quantitat molt important si s' considera que tot son sous molt petits.

Fins ara ls gobernadors que havèn tingut s' han preocupat poch de la situació dels pobres mestres, tal vegada perque ls assumptos polítics no ls hi han deixat temps pera cosas tan insignificants; però esperem que lo senyor Vivanco, que ve carregat de bons desitjos se'n preocuperà y ferà tot lo possible pera corrètger un estat tan vergonyós, que solzament se vee á Espanya, puig en los demés payssos, pagan millor y correntment als mestres y ademés los hi facilitan tots los medis conduents a millorar la instrucció y educació dels noys.

Estèm en gran

Lo ministre de Marina s' ha confessat ab un redactor de *El Liberal*, y li ha dit que quan s' obrin les Corts presentarà un projecte de reconstitució de la esquadra. Vostés pensarán, tal vegada, que la esmentada reconstitució 'ns costara molts diners, y s' equivocarán: lo pre-

mateixos, la veritat, nos sembla una mica massa fort.

Una salutat debèm fer á favor del Sr. Borrás, qu' al donarse compte de lo que havia votat, puig la cosa va ferver quasi per sorpresa, va presentar la dimissió del càrrec de Vocal pera l' que s' havia votat á si mateix. Allavors lo President sense preguntar á l' Assamblea si s' admítia la dimissió del Sr. Borrás va tancar la sessió, y feu molt santament; perque si s' hagués admés la dimissió d' aquell vocal per motius de delicadesa, ell no tenia altre remey que imitarlo y se li estripava la grua.

Suposèm que al enterarse ls Srs. López, Ricomá y Müller, que no assistiren á la sessió, de la manera com foren reelects, presentaran la dimissió. En quant al Sr. President no creyèm que ho fassi donat l' *apego* que té á la càdira presidencial, si bé no la ocupa, puig sempre presideix desde un cantó de la taula, potser perque com al centre d' aquest moble hi ha dos candeleros y la seva figura s' destaca al bell mitj de les dues espelmes, se dèu pensar que semblaria un retaule antich.

Un concell al Sr. Torrents: que s' fassi romerista, puig ha demostrat grans condicions pera figurar en aquest partit.

No obstant, nos sembla que això un dia ó altre té d' acabarse per més que s' hi esforsi el Sr. Torrents, á qui recordaré aquelles célebres paraules sevias, dirigidas al Ministre quan va anar á Madrid per allò dels alcoholos:

—*V. E. no podrà evitar el fraude.*

W.

Notas d' Art

Fá uns quans días que corren malas vèus. Se diu de públich, que per algún particular, actuant de mitjans, s' han fet gestions pera la venda á un museu ó colecció de l' extranger, d' un magnífich retaule existent en una iglesia de la part alta d' aquesta població.

Es l' esmentat retaule un preciosí exemplar de la època de transició de l' art gótic al del renaixement; una veritable joya, mirada ja de temps ab cobdiciosos ulls pels colecciónistas forasters, que saben pera experiència, que no es cosa gens difícil en aquest poble malalt de positivisme, lo fereixen aquests preuats recorts d' un art venerable, testimoni ensembs del sentiment artístic dels nostres antepassats, y de ses arrelades creencies.

Ab un grupet de pessetas ó uns quants bitllets de banch ne tenen prou en aquesta terra, los que tenen la conciencia prou ampla per mercadejar ab aquestas coses.

Aquí, señors, es tant lo rebaixament moral d' alguns y la falta de cultura de la major part del poble que, á fora, se'ns califica ab motius forsa sobrers. de quelcom més denigrant.

Deute perpetuo y aquí pau y després gloria. Tot això es molt senzill, però com ningú deixa ls diners gratis y amore, lo presupost carregará ab una pila de milions per interessos, y res, paga qu' es gata.

Jó ja ho tinch decidit; si pera comprar barcos pujan altre vegada'l tabach, me talló la colleta, y no 'n compro baldament m' aspin. Això no vol dir que m' deixés de fumar, no señors; faria com un amich meu, periodista a rats perduts, que va jurar no comprar més tabach mentre no l' abairessin.... però quan troba a un amich lo primer que fa es treure la capsula dels mistos, com volent dir *¡fumem!* y crèguin que l' home sempre *pipa*. Es un procediment que s' recomana per si sol.

Crónica teatral

Las Quatre Barras

Lo diumenge passat se posà en escena «L' amor es cego», xistosa obra que fou molt ben interpretada per la Sra. Mestres y l' senyor Ribal, Toselli y Lerín (L.), los que recullen aplausos de la nombrosa concurrencia que premià la lluhida tasca dels joves aficionats.

Però ahont demostraren quan valen los estudiosos aficionats, fou en «Ideal y positiu», obra que escrita per un soci d' aquell Centre, s' estrenà el diumenge últim, y de la que'n feren una acabada creació, en particular lo senyor Ribal.

«Ideal y positiu» quadret dramàtic en un acte, tan ben pensat com escrit, es una d' aquelles obres no gayre acostumat á véurelas lo públic de «Las Quatre Barras», y ab tot y això fou rebuda ab mostras d' agrado y simpatia qu' esplotà en forts aplausos en los trossos més culminants de l' obra y sobre tot al final de la mateixa, que s' tingue que presentar á escena l' autor, que n' resultà ser nostre bon amich D. Joan Vives. Y es que la ovació era ben merescuda ja que l' senyor Vives nos mostrà ab el xoque dels caràcters, un dramat intim dels que sense grans sacudiments fan comoure, fan sentir. Lo senyor Ambrós, un industrial, tot positiu, tot negocí; sa nevoda Lluïsa que l' ajuda en l' establecimiento del que també s' ha encomanat del baf material; y l' Albert, son fill, tot ideal, que pinta y lleix molt y cuida poch ó gens del establecimiento, lo que exaspera al caràcter verament positiu é industrial del pare, que no comprendentlo, sols veu en son fill un cap plé de caborias; y d' aquí neix lo drama.

Vetaqui ls personatges de l' obra, més un metge, lo senyor Lleó, qu' interposa sa influència pera curar la qu' ell creu malaltia del cos del Albert, quan no es més que un estat d' ànima del metge incomprendible.

Llegir y pintar, deixar quelcóm que perpe-

no s' ha de consentir de cap de las maneras que s' donguin á barato las joyas que, de pares a fills han vingut á las nostres mans, y de quinas la nostra descendència ens ne pot exigir comptes algun dia.

A l' extranger se'ns mira com un poble de caygut. Sapiguem portarla ab dignitat la nostra pobresa y guanyarem bona cosa en lo concepte dels estranyos.

Altrament, lo poble que á cambi de franchs y de lluurs esterlinas dona recorts y ideals; lo poble que ab docilitat de gós si avé á recullir de l' terra lo rosegó que li tiran, ha de mossegars' ls llavis y empassar la saliva si se'l tracta de rastre, d' egoista y de miserable.

QUIQUET.

Sants de la setmana

Diumenge, dia 3.—Srs. Oscar, Blay b. y mr., y l' beat Nicolau de Longobardi.—Dilluns, 4.—Srs. Andreu Corsino b., Aventi, Isidor m., Gilbert y Joseph de Leonisa c.—Dimarts, 5.—Srs. Avit y Alvi bs., y Agueda vg. y mr.—Dimecres, 6.—Srs. Revocata y Dorette vgs. y mrs., y l' Sant Misteri de Cervera. Dijous, 7.—Srs. Romualt ab., Ricart rey, y Juliana vda.—Divendres, 8.—Srs. Joan de Mata fdr., y Juvencí b.—Dissabte, 9.—Srs. Nicoforo mr., y Apolonia vg. y mr.

Quaranta horas; continuan á l' Iglesia de Religiosas descalsas y dijous comens

fa seguir lo camí del deber. Molta pressa quan hi ha eleccions; molt ferse véure devant 'dels cacichs rurals y rès més.

Entre tant lo conflicte del sostentiment de las Casas de Beneficencia se presentarà qualsevol dia y las víctimas ne serán los pobres acollits que, com si no fossin ja prou desgraciats, tindrán qu' afegir á sus penas la de no poguer matar la fam.

De la energia y rectitud del Sr. Vivanco esperavam alguna cosa de bò, més fins ara no hem passat del capitol de las bonas intencions y aquellas tots los polítichs espanyols las tenen y no obstant la cosa no pot pas resultar pitjor.

Participém á tots los socis de l' «Associació Catalanista de Tarragona y sa comarca», que desde avuy la Associació compta ab un espais local situat en un dels millors punts de la ciutat com es la secció central de la Rambla de S. Joan.

S' está procedint actualment al decorat y es probable que una vegada acabat aquest s' inauguri ab una bonica festa.

Nostre estimat confrare *La Veu del Segre* de Lleyda ha sigut multat en 100 pessetas per la publicació d'un article traduït d'*El Nuevo Régimen* de Madrid.

Ho sentim de veras y això ns demostra que a Lleyda estan millor que no volen.

S' está procedint á la reconstrucció de la cinta de pedra que serveix per atravesar lo carrer d' Apodaca en front del edifici que ocupa la Sucursal del Banc d' Espanya.

Bona falta feya.

Segueix intransitable la carretera de Reus á questa ciutat y 'ls pobres carreteros exposats tots los días á una desgracia.

Preguem al Sr. Enginyer Jefe d' Obras pùblicas que lo més prompte possible dediqui sa atenció á tan concorreguda carretera.

De pobres resultats pera 'ls pescadors ha sigut la setmana passada, puig á causa dels forts vents que han regnat, la major part dels días no han pogut sortir de port.

Los temporals han sigut generals deixant lo camí á las costas del Cantàbrich y Atlàntich que al Mediterrani.

Aquest demati en lo primer tren de Barcelona, arribarán bon nombre de socis del «Centre Excursionista de Catalunya», ab l' objecte de visitar los principals monuments històrichs de nostra ciutat.

La excursió se verificará segons lo següent itinerari:

Dia 2.—A las deu del matí, Monument á

la independència, s' anirà la circumferència de la dinamita en los treballs pera destruir los restos del vapor *Pax*, qual carregament de sofre incendiat lo feu sumerir á dues milles del port, se situin quatre boyas ab bandera roja al entorn y á la distancia d'un kilòmetre, pera que 'ls baixells que naveguin en aquestas aguas no tinguin cap averia.

Los treballs sols s' efectuarán de dia.

Hem rebut lo bonich periòdic cartell que ab lo títol de *L' Escut Emporiat* anuncia las festes commemoratives de la Associació Catalanista del Petit Empordà de la Bisbal.

La capsaleria impresa sobre una bandera catalana, produxeix lo millor efecte. Arahim l' envío, y fem vots pera que la mostra de vida de que fà ufana l' esmentada Associació ab la publicació de tan bonich cartell, signe de bons resultats para la causa catalana.

S' ha publicat lo primer número del *Boletín del Centro Industrial* portaveu de la important societat del mateix nom.

Es una publicació ben presentada y que sens dubte pot prestar molts bons serveys als industrials y comerciants de nostra ciutat.

Los propòsits anunciat en son editorial son dignes de lloa, puig ofereix dedicar especial atenció á quant à la prosperitat de Tarragona's refereixi.

Corresponèm á la salutació que dirigeix á la premsa lo *Boletín del Centro Industrial* y li desitjém molts anys de vida.

Lo dijous passat se celebraren á l' Iglesia parroquial de S. Francesch los funerals per l' etern descans de D. Francesch Casas pare de nostre estimat amich y company de causa lo reputat farmacèutich D. Francesch.

Las nombrosas simpatias ab que compta la familia del Sr. Casas s' evidenciaren ab la esplendida concurrencia qu' assistí lo dijous passat als funerals del seu malanguanyat pare don Francesch (a. C. s.).

Ha visitat nostre redacció l' número 6 de la hermosa Revista *La Ilustració Llevantina*.

Entre los gravats n' hi ha una munió dedicats al difunt Bisbe Morgades y á la regna Victoria, lo que ns demostra qu' aquella publicació dedica gran atenció als assumptos d' actualitat. També publica una bonica crònica de modas de seyadoras y excelents treballs literaris.

L' esmentat número honra en extrèm á l' empresa de *La Ilustració Llevantina* y no dubtem que seguit per lo camí emprès, dita publicació serà rebuda cada dia ab més acceptació pel públic.

Lo celebrat «Orfeó Català», que devia concurrir á las festes de la Candelera que s' cele-

Tenim notícies que bon nombre de tarragonins sortirán aquest matí en lo primer tren de Barcelona y en lo de las 8 per la línia de Lleyda.

Ab lo Teatre Catòlic havém rebut l' obra «Lo Pare D. Joan Gallifa» original de D. Joseph Blanch y Romani, quadro dramàtic en un acte y en vers que ve á enriquir la Galeria dramàtica de «La Biblioteca Regional».

Las vagas están de moda. Fins los emplaçats del Ajuntament de Valls s' hi han declarat, no demanant reducció en las horas de treball, que deuen treballar las menos que poden, ni exigint augment en lo sou, sinó perque l' Ajuntament no se'n recorda may de pagarlos. Sembla que als empleats de la Diputació també 'ls hi balla per cap fer vaga per lo mateix motiu, y si es això los hi recomané que no ho fassin, puig ni aquell canó dels boers lo Tom long es capás de ferlos perder la sonals diputats, si es que dormen que 'ns sembla que no. Encomaníse á Santa regeneració... y esperin sentats.

Un diari d' questa ciutat publica ab lo títol de «Botones de fuego» una sèrie de sonets á qui més dolent, que á un tal D. Claudio Ruiz y Martínez li vā inspirar la guerra hispano-americana.

Inspirats en la tal guerra, no es gens extrany que li resultin dolents á tot serho, però això ns sembla que no es motiu pera que aquel senyor se las enfili contra Catalunya, dedicantli una colla de grollers insults que tracta de justificar en una nota qu' acompaña al sonet publicat lo dimars prop passat.

Tentats hem estat de posar en solfa al senyor Ruiz Martínez y á la seva desditxada obra; mes hem desistit de ferho porque no val la pena.

Lo que sí dirèm es que 'ns extranya moltíssim que en un diari que 's publica á Catalunya y que cal suposar que 'ls seus redactors són catalans, s' insertin aquestas besties, fillas sens dubte de l' odi qu' l' seu autor professa á la nostra terra.

Déu li pagui y li aumenti la caritat.

Un setmanari que s' diu republicà y veu la llum en aquesta ciutat, s' ha dedicat á recullir en sus columnas la brutícia que alguns imbecils han escampat aquests últims días pels carrers en contra nostra.

No li enveiem l' ofici, y per tota contestació á lo que en son deirer número sembla vol significar, li dirèm que en la Redacció de LO CAMP DE TARRAGONA no hi haurá mai necessitat de treurer á ningú perque cobri del joch, que d' aquestas aficions n' estém ben assegurats gràcies á Deu.

La declaració de *candidato oficial* y 's petit cacichs ne té prou pera ostentar la representació de la província de Tarragona, y tot lo més que pot esser es que li costí algún quartu per gastos y encare no sabém com haurá anat. Nos sembla que será una acta barateta y que li haurá ocasionat pocas molestias.

Una vegada més s' haurán demostrat las excelencies del *encasillado* y tot per falta de civisme dels nostres polítichs.

Decididament caminem á grans passos per lo camí de la.... regeneració, puig aquesta vegada ni tan sols caldrà tupinada.

Elecció més legal, ni candidatura més encertada no l' haurán vostés vist mai.

Nosaltres sols estém tristes per una cosa. Quan nos convinguí quelcom del nou Senador, haurém de buscar intérprete, puig no 'ns entendrà si li parlemos nostra llengua.

Mentreix això passi á Catalunya no cal pas que 'l govern se preocupi del catalanisme, puig en realitat lo dia que nostras ideas hagin arrelat més y més, altre serà l' esperit del pais y no acceptarà imposicions d' aquesta classe.

Los representants ben bé sabrà esculirrlos, no necessitará que li diguin qui es ó dexa de ser lo *candidato oficial*.

Lo divendres passat devia tenir lloch la suasta pera l' arrendament del cobro del contingent provincial, però va quedar deserta, no per falta de plecs de proposicions, sinó per no haverse presentat lo Diputat delegat per la Diputació pera presidir l' acte.

Si fou per causa major, no hi ha res que dir, però si es per un descuit o negligència, probará una vegada més, que las cosas de la Diputació no poden anar ni ab rodas y que urgeix que 'l Sr. Vivanco se'n preocupe.

Accident al prèch que 'ns feya en atent B. L. M., lo dimecres passat acudírem al despatx del senyor Vivanco, qui 'l dia avans s' havia fet càrrec del govern civil de la província.

Lo senyor Vivanco 'ns rebé ab molta amabilitat manifestantnos que venia decidit á fer la menor quantitat possible de política, y que en la tasca de moralitat y administració que s' imposava, creya que no li faltaria 'l nostre concurs.

Molt humil es aquest; mes, pot tindrer la seguretat de que li prestarem ab tota la nostra bona voluntat en quant á la moralitat y á la administració dels bens comunals se referesa.

Y ja que parlèm del nou governador, bò es que fém constar que la seva vinguda ha coincidit en aquesta ciutat ab lo paro general de timbals y llochs de perdicio que pera vergonya de la gent honrada funcionavan desde fa molt temps de la manera més escandalosa y descarada.

Qui es que per edat que tingui no voldrá conservar lo primitiu color dels seus cabells? Pera conseguirlo lo perruquer CASALS poseix un procediment indi, purament vegetal, que no taca en lo més minim lo cutis, reproduceix locabell y priva sa cayguda.

TIP. DE FRANCESCH SUGRAÑES, COMTE DE RIUS, 9

ESPECTACLES

TEATRE PRINCIPAL Tarde.—Las sarsuelas en un acte *El Santo de la Isidra, La Celosa*. Nit.—Las sarsuelas en un acte *La Marcha de Cádiz La Viejeta y El Maestro de obras*.

Lo Camp de Tarragona SETMANARI CATALANISTA

Redacció y Administració: Rambla de St. Joan, 50, 1.^{er}

Tarragona, trimestre..... 1 pesseta
Fora..... 1 »
Extranger..... 2 »
Número d' avuy 10 cénts.
Anuncis y comunicats á preus convencionals.

APRENENT

Se'n necessita un en la botiga de robes de ANTONI PELEGRI.—MERCERIA, 11.

En venda á preus molt redunits Duas cases novas en el barri del Serrallo y tres solars en la carretera de Lleyda situats en los alrededores de la Casa-Cuartel de la Guardia civil.

Informarà lo Notari d' aquesta ciutat don Simó Gramunt y Juer, San Agustí, 19, principal.

DEMANEU ELS SEGADORS exquisit licor popular de Catalunya.—SOLER Y MAS.—Vilafranca del Panadés.

Lo i-voluntari d' aquesta ciutat publica ab lo títol de *La Promptitud* que s' diu republicà y veu la llum en aquesta ciutat, s' ha dedicat á recullir en sus columnas la brutícia que alguns imbecils han escampat aquests últims días pels carrers en contra nostra.

Lo i-voluntari d' aquesta ciutat publica ab lo títol de *La Promptitud* que s' diu republicà y veu la llum en aquesta ciutat, s' ha dedicat á recullir en sus columnas la brutícia que alguns imbecils han escampat aquests últims días pels carrers en contra nostra.

Serveix en el barri del Serrallo y tres solars en la carretera de Lleyda situats en los alrededores de la Casa-Cuartel de la Guardia civil.

Punts al barri del Serrallo y tres solars en la carretera de Lleyda situats en los alrededores de la Casa-Cuartel de la Guardia civil.

Mes arriba..... 10 cénts.
Anuncis y comunicats á preus convencionals.

catalans cobarts ó cegos qu' en aquella hermosa comarca restan encare indiferents per la causa de Catalunya.

Per no haverse reunit nombre suficient de socis, no pogué celebrarse ahir á l' Ateneu la Junta general ordinaria del present any. Aquesta tindrà lloch avuy, á las tres de la tarde y en ella s' procedirà á la elecció dels següents càrrecs: President, Tresorer, 2.^a Secretar, 3.^a Secretar, 4.^a Secretar, 5.^a Secretar, 6.^a Secretar, 7.^a Secretar, 8.^a Secretar, 9.^a Secretar, 10.^a Secretar, 11.^a Secretar, 12.^a Secretar, 13.^a Secretar, 14.^a Secretar, 15.^a Secretar, 16.^a Secretar, 17.^a Secretar, 18.^a Secretar, 19.^a Secretar, 20.^a Secretar, 21.^a Secretar, 22.^a Secretar, 23.^a Secretar, 24.^a Secretar, 25.^a Secretar, 26.^a Secretar, 27.^a Secretar, 28.^a Secretar, 29.^a Secretar, 30.^a Secretar, 31.^a Secretar, 32.^a Secretar, 33.^a Secretar, 34.^a Secretar, 35.^a Secretar, 36.^a Secretar, 37.^a Secretar, 38.^a Secretar, 39.^a Secretar, 40.^a Secretar, 41.^a Secretar, 42.^a Secretar, 43.^a Secretar, 44.^a Secretar, 45.^a Secretar, 46.^a Secretar, 47.^a Secretar, 48.^a Secretar, 49.^a Secretar, 50.^a Secretar, 51.^a Secretar, 52.^a Secretar, 53.^a Secretar, 54.^a Secretar, 55.^a Secretar, 56.^a Secretar, 57.^a Secretar, 58.^a Secretar, 59.^a Secretar, 60.^a Secretar, 61.^a Secretar, 62.^a Secretar, 63.^a Secretar, 64.^a Secretar, 65.^a Secretar, 66.^a Secretar, 67.^a Secretar, 68.^a Secretar, 69.^a Secretar, 70.^a Secretar, 71.^a Secretar, 72.^a Secretar, 73.^a Secretar, 74.^a Secretar, 75.^a Secretar, 76.^a Secretar, 77.^a Secretar, 78.^a Secretar, 79.^a Secretar, 80.^a Secretar, 81.^a Secretar, 82.^a Secretar, 83.^a Secretar, 84.^a Secretar, 85.^a Secretar, 86.^a Secretar, 87.^a Secretar, 88.^a Secretar, 89.^a Secretar, 90.^a Secretar, 91.^a Secretar, 92.^a Secretar, 93.^a Secretar, 94.^a Secretar, 95.^a Secretar, 96.^a Secretar, 97.^a Secretar, 98.^a Secretar, 99.^a Secretar, 100.^a Secretar, 101.^a Secretar, 102.^a Secretar, 103.^a Secretar, 104.^a Secretar, 105.^a Secretar, 106.^a Secretar, 107.^a Secretar, 108.^a Secretar, 109.^a Secretar, 110.^a Secretar, 111.^a Secretar, 112.^a Secretar, 113.^a Secretar, 114.^a Secretar, 115.^a Secretar, 116.^a Secretar, 117.^a Secretar, 118.^a Secretar, 119.^a Secretar, 120.^a Secretar, 121.^a Secretar, 122.^a Secretar, 123.^a Secretar, 124.^a Secretar, 125.^a Secretar, 126.^a Secretar, 127.^a Secretar, 128.^a Secretar, 129.^a Secretar,

MEDICAMENTS GRANULATS PREPARATS PER ANTONI SERRA

CARBÓ NAFTOLAT Medicament pera prevenir y curar totes las afecions gastro intestinals originalas per las fermentacions y gases putrifs que s' desenrollan dintre del aparello digestiu Es lo millor absorvent y superior antiséptic intestinal.

CONDURANGO Medicament tònic, digestiu antiséptic y hemostàtic de las llagas del ventrell, fa desaparir el dolor produït per les gastralgias y estimula l' apetit y la digestió.

FLOR DE TILA Ab dit producte s' obté barrejant una cullerada en una tassa d' aigua calenta, una i fusió de tila. No necessita sucre.

GLICERO FOSFAT DE CALS Es lo reconstituent per excellencia y de maravillosos resultats en totes las malalties que tenen per causa una perduda general de forsas.

GLICEROS FOSFATS (CALS, SOSA Y FERRO) Fosfaturia, anèmia, clorosis, reconstitucions, neuralgia, raquitisme y tumors freds.

CAMAMILA Una infusió d' aromàtica camamilla. No necessita sucre.

NOU DE KOLA Maravolós remey regulador del cor. Estimulant del sistema nerviós. Extracte complet conestat de Nou de kola. Cada cullerada de les de penderer cafeïna.

NOU DE KOLA FOSFATADA Regulador del cor. Excitant del sistema muscular. Reconstituyent del sistema ossos, raquitisme, fosfaturia.

QUINA Y KOLA FOSFATADA Regulador del cor. Excitant del sistema muscular. Reconstituyent del sistema ossos, raquitisme, neurostenia, fosfaturia.

DE VENDA: FARMACIA DEL CENTRO, RAMBLA DE SANT JOAN, NÚM. 57
y en totes las principals farmacias

Al engrós, ANTONI SERRA, REUS

XAROP DE GLICEROFOSFATS TRAYNER

CALCI, SODI, FERRO Y MANGANÉS

Y XAROP DE GLICEROFOSFATS COMPOSTOS TRAYNER
CALCI, SODI, FERRO, MANGANÉS, QUINA Y KOLA.—LOS P. IMERS PREPARATS D' AQUESTA CLASSE Á ESPANYA

AUMENT DE FORSA VITAL Y REFORS DEL CAP

Se remetra á qui ho demani l' estudi quimich-terapeutich dels mateixos, dirigintse á Trayner quimich-farmaceutich Vendrell.

Reaniman la nodrició nerviosa decayguda y estimulan sa activitat. Medicament pera la Neurostenia, Mal de cap, Raquigia, depressió mental, disminució de la forsa muscular, dificultats gastricas en particular la dispepsia fiatsa, l' enrija, diabetes fosfòrica, albuminuria fosfòrica. Convalecencies de malalties graves, debilitat infantil, atresia, raquitisme, nervorisme exagerat. Medicament d' estalvi en tots los casos de debilitat ja siga efecte de malalties. Afecions del cor, etc.

Dipòsits: Madrid, M. García.—Barcelona, Societat farmacèutica: J. Uriach y C. Dr. Andreu.—Successor de B. Bufill — Vilanova y Geltrú, Farmacia de Galcerán.—Tarragona, Farmacia Cuchi y Mirambell.

Gabinet Oftalmològich DEL METJE OCULISTA

D. J. MIRO

Oculista del Hospital de Sant Pau y Santa Tecla
Unió, 7, primer, Tarragona

Consultas de 9 á 11 y de 3 á 5.—Gratis pera l' po-

bres de 12 á 1.

Tractament especial para la curació de las granula-

laciones.

A Reus: diumens y divendres de 2 á 5 de la tarde,

Arrabal de Santa Ana, 1, primer, cantonada al carrer de Monterols.

Lo Dr. Jordán

CIRURGIA DENTISTA

Ex-alumne del Colegi Espanyol de Dentistes, Ex-
operador de la casa del Dr. Treviño, Madrid, etc.

Participa á sos nombrosos clients y al públic en
general, que relacionat ab las mellors casas extran-

geras, pot oferir dents artificials á preus molt ven-

tosos.

Pera las operacions odontològicas que dit senyor

practica, compta ab tots los anestesichs fins al dia

poneguts.

PLASSA DE PRIM 2, PRINCIPAL, REUS

Opera á Tarragona los dimars de las 9
del matí á las 5 de la tarda y los di-
vendres de 3 á 5 de la tarda

RAMBLA DE SANT JOAN 70, ENTRESOL

Sagells catalanistas

Se troben de venda á la Administració de aquest
setmanari, Rambla St. Joan, 10, 1.º, 2.º

Roba blanca, camiseria y generos de punt

Quintana, Esteve y Busquets

Baixada de la Presé 7, y Plaça del Rei 2, Barcelona

Gran assortit en madapolans, telas y holandas de
totas amplidas, mucadors en blanch y color, alta
fantasia, articles alta novetat pera camiceria; generos
de punt pera senyora y senyor, immens assortit
en brodats.

Especialitat en CAMISAS PERA FRACH Y VIATGE

TOTHOM FOTÓGRAF

Á LA CASA DE DROGAS Y PRODUCTES QUÍMICHS

DE SEBASTIA CARDONA

Trobaran los aficionats á la fotografia un assortit complet de cambres, trespeus, cubetas, prempses, escorredoras,
depositos d' aigua, esfumadors, calibres, fanals de varias formes, cartolinas, paper citrat Lumière, paper bromurat llor, t

Dipositoris del paper brillant Gelatinat citrat de plata y àlbumina marca Tamboira.

Cambra instantànea. Llamp exprés

9 per 12 ab 12 chasis 70 pesetas.

Periscope-Delta diafragma iris

9 per 12 ab 6 45

Exprés mínim 6 1/2 per 9 ab 6 10

6 1/2 per 9 ab 6 extra 13

de campanya

9 per 12 70

instantànea Periscope-Delta (Stereoscòpica)

9 per 18 110

Tinch lo gust de participarà ma nombrosa clientela, que he rebut las cambres Stereoscòpicas (Delta-cartouche) ab
proprietat de poguer aplicar placas y pel·lícules. Premiada á l' exposició de París ab medalla d' or. Unica casa á Espanya
que s' troba en venda.

REVELADOR CARDONA

Unich en sa classe per ser lo més ràpit, no s' altera ni taca
PREUS SENS COMPETENCIA

SE DONAN INSTRUCCIONS.—LABORATORI Á DISPOSICIÓ DELS CLIENTS

APODACA, 27, Y PLASSA D' OLÓZAGA, 9, TARRAGONA

Gran Saló de Perruqueria SABATER GERMAN

52. RAMBLA DE SANT JOAN, 52

Los propietaris d' aquest establecimiento tienen lo gust de oferir al públic lo major esmero en tots los servis.
Especialitat en treballs de cabell per difícils y artístichs que sigan. Complert assortit de perruques y demés postissons pera teatre que s' lloguen á preus arreglats.

GABINET Y CLÍNICA DENTAL

DE A. PONS ICART

SAN AGUSTI, NUM. 21, PIS SEGÓN, TARRAGONA

Tractament especial de las malalties de las dents y genivas.

Extracció de denis, caxals y arrels sense dolor.
Especialitat en emplastes, emplomaduras y orificacions.

Perfeccionament en la construcció de pessas y dentaduras de totes classes.

EXCELSER

En Llanas ven uns paraiguis de semi-seda y cuiró, de color inalterable y teixit antissim bò, que resisteix tota prova al devall d' un canalò.

Ademés, també té uns vanos ab uns pintats tan rebòns, que ni Rafael ni Murillo los podrian fer milló, aproposit per regalos; causan gran admiració.

Trobaran també sombrillas y un gran assortit de bastòns, parassols de totes menes que son mol, barato y bons.

Millor dít: no ya cap casa en tan bonas condicions

26, Compte de Rius, 26

Perruqueria del Centro

DE JOSEPH PERPINÁ

56, Rambla de Sant Joan, 56

L' amo d' aquest establecimiento ofereix á sa nombrosa clientela y al públic en general un servei esmerat y dels millors com en los grans centres de població.

La Gloria

Fàbrica de Galetes y Bescuitys de Luxo

Galetes Bescuitys

Se recomana á las personas aficionadas á la bona galeta.

Demanintse per tot arreu las galetes y bescuitys de La Gloria.

La Gloria

Forn de courer pa's cedeix en condicions ventajosas, punt centrich; informarán á la administració d' aquest periódich.

Fayans Catalá

Gran Via, 250, Barcelona

Objectes de ceràmica
Testos, pilans, gerros, etz. etz.

Objectes propis pera regalos

Plats, copas, gots, porrons ab el lema
VISCA CATALUNYA
vanos catalanistas á 10 céntims

FERRO, MANGANES, FOSFAT DE CALS

Joves á l' edat crítica ab sang pobre, organisme desmillorat, grogòr, cansament, irregularitat en sus funcions. Mes de 200 metges han certificat sos resultats. Molt convenient á las señoras casadas sens fills per anormalitat en sus funcions.

PÍNDOLAS DE SALUT TRAYNER

(LA ROBUSTÈS DEL SEXE BELL)

Avivan l' appetit, modificant los temperaments raquitics, desenrotllan forma y carns. Demànis follets ab instruccions al Vendrell, TRAYNER, farmacèutich.—Dipòsits: Madrid, M. Garcia.—Barcelona, Societat farmacèutica, J. Uriach y C. Dr. Andreu.—Successor de B. Bufill.—Saragozza, Vda. de Ramón Jordán.—Tarragona, Dr. Cuchi.—Reus, Sr. Carpa.—Valls, Sr. Tutusaus.—Vilanova y Geltrú, Demetri Galsérán.—Tortosa, Farmacías.—Falset, Sr. Magriñá.—Montblanch, Srs. Casanovas y Sabaté.

DEU ANYS D' EXIT CONSECTIU

CENTRE VITÍCOLA AMPURIANÉS

Vivers y plantacions de ceps americanos

LOS MES IMPORTANTS D' ESPANYA

Empelts, arrelats, estacas, planters pera terras calcissas.

ESPECIALITAT EN EMPELTS

DEMUNT VARIETAT DE SELECCIÓ

BARNEDA Y LLONCH

PROPIETARIS VITICULTORS

FIGUERAS (Girona)

DEMANIS LO CATÀLECH DE 1900-901 Y FOLLETO DESCRIPTIU

CONFITERIA

DE JOAN SERRA

23, COMTE DE RIUS, 23

Gran assortit de dolços, de totes classes, bombons y demés. Vins de Champagne, Jerez, Rioja y Moscatells de las primeras marcas.

Maquinaria agrícola, industrial y vinícola

Complert assortit en ferreteria

Marcel·lí Vicens

APODACA, 27, TARRAGONA

Unich representant en aquesta província de l' important casa de Barcelona, Srs. Ignaci Sanpere y C. constructors d' arades y bògits per fondas llaurades y demés màquines agrícoles.

LA JOYA DEL CENTRE

ESTABLIMENT DE BEGUDAS

JOSEPH RIOLA

22, RAMBLA DE SANT JOAN, 22

Se despatxan tota classe de vins y licors de las més acreditades marcas á preus molt econòmics. Se serveix á domicili.

CONFITERIA

DE FRANCESCH PUNSODA

Rambla de Sant Joan, 58 (Teléfono núm. 89)

TARRAGONA